



## Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
30 June 2011  
Russian  
Original: English

---

### Шестьдесят пятая сессия

Пункт 153 повестки дня

## Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити

### Доклад Пятого комитета

*Докладчик:* г-жа Николь Энн Манньон (Ирландия)

## I. Введение

1. Предыдущая рекомендация, вынесенная Пятым комитетом в адрес Генеральной Ассамблеи по пункту 153 повестки дня, приводится в докладе Комитета, содержащемся в документе A/65/655.

2. Пятый комитет продолжил рассмотрение этого пункта на своих 37-м и 42-м заседаниях 13 мая и 30 июня 2011 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом данного пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/65/SR.37 и 42).

3. Для рассмотрения данного пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:

а) доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года (A/65/703 и Согг.1);

б) доклад Генерального секретаря о бюджете Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года (A/65/776);

в) соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/65/743/Add.15).



## **II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.5/65/L.42**

4. На своем 42-м заседании 30 июня Комитет имел в своем распоряжении проект резолюции, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити» (A/C.5/65/L.42) и представленный Председателем Комитета по итогам неофициальных консультаций, проведение которых координировал представитель Кении.

5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/65/L.42 без голосования (см. пункт 6).

### III. Рекомендация Пятого комитета

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

#### **Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити**

*Генеральная Ассамблея,*

*рассмотрев* доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити<sup>1</sup> и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>,

*ссылаясь* на резолюцию 1529 (2004) Совета Безопасности от 29 февраля 2004 года, в которой Совет заявил о своей готовности учредить стабилизационные силы Организации Объединенных Наций для содействия продолжению мирного и конституционного политического процесса и поддержания безопасной и стабильной обстановки в Гаити,

*ссылаясь также* на резолюцию 1542 (2004) Совета Безопасности от 30 апреля 2004 года, в которой Совет постановил учредить Миссию Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити на первоначальный период в шесть месяцев, и на последующие резолюции, в которых Совет продлевал мандат Миссии и последней из которых является резолюция 1944 (2010) от 14 октября 2010 года — в ней Совет Безопасности постановил продлить мандат Миссии до 15 октября 2011 года и сохранить нынешнюю общую численность сил, которые состоят из военного компонента численностью до 8940 военнослужащих всех званий и полицейского компонента численностью до 4391 полицейского,

*ссылаясь далее* на свою резолюцию 58/315 от 1 июля 2004 года,

*ссылаясь* на свою резолюцию 58/311 от 18 июня 2004 года о финансировании Миссии и свои последующие резолюции по этому вопросу, последней из которых является резолюция 65/256 от 24 декабря 2010 года,

*вновь подтверждая* общие принципы, лежащие в основе финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и изложенные в резолюциях Генеральной Ассамблеи 1874 (S-IV) от 27 июня 1963 года, 3101 (XXVIII) от 11 декабря 1973 года и 55/235 от 23 декабря 2000 года,

*сознавая* важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. *просит* Генерального секретаря возложить на руководителя Миссии задачу по подготовке в будущем бюджетных предложений в полном соответствии с положениями резолюций Генеральной Ассамблеи 59/296 от 22 июня

<sup>1</sup> A/65/703 и Corr.1 и A/65/776.

<sup>2</sup> A/65/743/Add.15.

2005 года, 60/266 от 30 июня 2006 года, 61/276 от 29 июня 2007 года, 64/269 от 24 июня 2010 года и 65/289 от 30 июня 2011 года, а также других соответствующих резолюций;

2. *принимает к сведению* положение со взносами на финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити по состоянию на 30 апреля 2011 года, в том числе задолженность по взносам в размере 129,8 млн. долл. США, что составляет примерно 4 процента от общей суммы начисленных взносов, с озабоченностью отмечает, что только 46 государств-членов выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены, особенно те из них, которые имеют задолженность, обеспечить внесение своих невыплаченных начисленных взносов;

3. *выражает свою признательность* тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме, и настоятельно призывает все остальные государства-члены приложить все возможные усилия для обеспечения выплаты своих начисленных взносов на финансирование Миссии в полном объеме;

4. *выражает обеспокоенность* по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов предоставляющим войска странам, которые несут дополнительное бремя в результате неуплаты государствами-членами своих взносов в срок;

5. *выражает обеспокоенность также* по поводу задержек, с которыми сталкивается Генеральный секретарь в связи с развертыванием и обеспечением достаточными ресурсами некоторых созданных в последнее время миссий по поддержанию мира, в частности в Африке;

6. *подчеркивает*, что для всех будущих и существующих миссий по поддержанию мира должен применяться одинаковый и недискриминационный подход в отношении порядка финансирования и административных процедур;

7. *подчеркивает также*, что все миссии по поддержанию мира должны быть обеспечены достаточными ресурсами для результативного и эффективного выполнения ими своих соответствующих мандатов;

8. *просит* Генерального секретаря обеспечивать, чтобы предлагаемые бюджеты операций по поддержанию мира основывались на соответствующих мандатах директивных органов;

9. *одобряет* выводы и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup>, с учетом положений настоящей резолюции и просит Генерального секретаря обеспечить их полное выполнение;

10. *подтверждает*, что квалифицированные кандидаты, имеющие гаитянского происхождения, но являющиеся гражданами других стран, имеют право подавать заявления на замещение вакантных должностей международных сотрудников в Миссии при соблюдении соответствующих мандатов директивных органов Организации Объединенных Наций и руководящих указаний в отношении найма и отбора персонала;

11. *выражает глубокую обеспокоенность* по поводу неизменно высокой доли вакантных должностей в Миссии, особенно временных должностей национального персонала, и негативного воздействия этого на работу Миссии;

12. *просит* Генерального секретаря держать в поле зрения вопрос о потребности Миссии в группе оперативного решения проблем;

13. *сожалеет*, что доля участия местных поставщиков в закупочной деятельности в течение текущего финансового года существенно сократилась, и вновь обращается к Генеральному секретарю с просьбой обеспечить, чтобы Миссия расширила возможности участия местных поставщиков в закупочной деятельности;

14. *ссылается* на пункт 41 доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам<sup>2</sup> и просит Генерального секретаря обеспечить эффективное, оперативное и полное освоение всей суммы, выделенной на проекты с быстрой отдачей на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года, с тем чтобы, в частности, способствовать усилиям по восстановлению и улучшению отношений с местными общинами;

15. *просит* Генерального секретаря в рамках представления его следующего предлагаемого бюджета Миссии всесторонне проанализировать сделанную на месте оценку текущих потребностей в связи с проектами с быстрой отдачей с учетом соответствующих руководящих указаний Департамента операций по поддержанию мира Секретариата в отношении проектов с быстрой отдачей;

16. *ссылается* на пункт 7 раздела III своей резолюции 64/269;

17. *подтверждает* важное значение расширенного подхода к сокращению масштабов насилия в общинах в условиях, создавшихся после землетрясения, в частности в оказании помощи перемещенным лицам и жителям страдающих от насилия районов;

18. *просит* Генерального секретаря усилить координацию между Миссией, страновой группой Организации Объединенных Наций и другими структурами Организации Объединенных Наций, в том числе в связи с устранением коренных причин возникновения неожиданных чрезвычайных ситуаций, подобных ситуации, возникшей в результате вспышки эпидемии холеры;

19. *просит также* Генерального секретаря активизировать свои усилия в целях введения в действие мер, направленных на смягчение экологических последствий присутствия Миссии для Гаити;

20. *просит далее* Генерального секретаря обеспечить полное выполнение соответствующих положений ее резолюций 59/296, 60/266, 61/276, 64/269 и 65/289;

21. *просит* Генерального секретаря принимать все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

22. *отмечает*, что общий объем ассигнований был скорректирован в соответствии с положениями ее резолюции 65/289;

**Доклад об исполнении бюджета на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года**

23. *принимает к сведению* доклад Генерального секретаря об исполнении бюджета Миссии на период с 1 июля 2009 года по 30 июня 2010 года<sup>3</sup>;

**Бюджетная смета на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года**

24. *постановляет* ассигновать на специальный счет для Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити сумму в размере 844 258 700 долл. США на период с 1 июля 2011 года по 30 июня 2012 года, включая сумму в размере 793 517 100 долл. США на содержание Миссии, сумму в размере 42 997 600 долл. США, подлежащую зачислению на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, и сумму в размере 7 744 000 долл. США, предназначенную для финансирования Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций в Бриндизи, Италия;

**Финансирование ассигнований**

25. *постановляет также* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 246 242 100 долл. США на период с 1 июля по 15 октября 2011 года в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 64/249 Генеральной Ассамблеи от 24 декабря 2009 года, и с учетом шкалы взносов на 2011 год, установленной в резолюции 64/248 Ассамблеи от 24 декабря 2009 года;

26. *постановляет далее*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года, зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 25 выше, их соответствующую долю в поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 6 569 900 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 5 270 400 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 1 062 200 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 237 300 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

27. *постановляет* пропорционально распределить между государствами-членами сумму в размере 598 016 600 долл. США из расчета 70 354 892 долл. США в месяц на период с 16 октября 2011 года по 30 июня 2012 года в соответствии с уровнями, обновленными в ее резолюции 64/249, и с учетом шкалы взносов на 2011 и 2012 годы, установленной в ее резолюции 64/248, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии;

28. *постановляет также*, в соответствии с положениями своей резолюции 973 (X), зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, как это предусмотрено в пункте 27 выше, их соответствующую долю в

<sup>3</sup> A/65/703 и Corr.1.

поступлениях в Фонд уравнивания налогообложения в размере 15 955 400 долл. США, включающих сметные поступления по плану налогообложения персонала в размере 12 799 600 долл. США, утвержденные для Миссии, пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 2 579 500 долл. США, утвержденных для вспомогательного счета, и пропорциональную долю в сметных поступлениях по плану налогообложения персонала в размере 576 300 долл. США, утвержденных для Базы материально-технического снабжения Организации Объединенных Наций;

29. *постановляет* далее зачесть в счет сумм, пропорционально начисленных государствам-членам, выполнившим свои финансовые обязательства перед Миссией, как это предусмотрено в пункте 25 выше, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 26 755 500 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2010 года, в соответствии с уровнями, обновленными в резолюции 64/249 Генеральной Ассамблеи, и с учетом шкалы взносов на 2010 год, установленной в ее резолюции 64/248;

30. *постановляет* зачесть в счет непогашенных обязательств государств-членов, не выполнивших свои финансовые обязательства перед Миссией, их соответствующую долю в неизрасходованном остатке средств и прочих поступлениях на общую сумму 26 755 500 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2010 года, в соответствии со схемой, изложенной в пункте 29 выше;

31. *постановляет также* учесть сумму увеличения сметных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 85 500 долл. США, относящуюся к финансовому периоду, закончившемуся 30 июня 2010 года, в суммах, подлежащих зачислению из суммы в размере 26 755 500 долл. США, упомянутой в пунктах 29 и 30 выше;

32. *подчеркивает*, что ни одна миссия по поддержанию мира не должна финансироваться путем заимствования средств, предназначенных для других действующих миссий по поддержанию мира;

33. *призывает* Генерального секретаря продолжать принимать дополнительные меры по обеспечению охраны и безопасности всего персонала, участвующего в деятельности Миссии под эгидой Организации Объединенных Наций, с учетом положений пунктов 5 и 6 резолюции 1502 (2003) Совета Безопасности от 26 августа 2003 года;

34. *предлагает* вносить добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде приемлемых для Генерального секретаря услуг и поставок, которые будут использоваться в надлежащем порядке в соответствии с процедурами и практикой, установленными Генеральной Ассамблеей;

35. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей шестидесяти шестой сессии пункт, озаглавленный «Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций по стабилизации в Гаити».